

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 83/2019(92))

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ
ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ALPHA ΚΥΠΡΟΥ», ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΤΗΣ
ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ «ALPHA TELEVISION CYPRUS LIMITED»**

Ημερομηνία Απόφασης: 19 Φεβρουαρίου, 2020

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Μαρίας Κούσιου, Αντιπροέδρου, Σεργίου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου, Χρύσως Τσόκκου και Πάνου Κανελλόπουλου, Μελών.

Ο κ. Τάσος Κυρμίτσης, Μέλος, ειδοποιήθηκε κανονικά για τη συνεδρία, αλλά δεν παρευρέθηκε για προσωπικούς λόγους.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις του **άρθρου 29(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **κανονισμών 21(5), 21(6), 22(1) και 26(ζ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο και κανονισμοί προνοούν:

Άρθρο 29(1): *Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν την υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.*

Κανονισμός 21.-(5): *Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*

Κανονισμός 21.-(6): *Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*

Κανονισμός 22.-(1): *Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση έχει τρεις μορφές-*

*(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά.
(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής.
(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:*

(i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση.

(ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών.

(iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών.

(iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοχτώ ετών.

(v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

Κανονισμός 26(ζ): *Στις ψυχαγωγικές εκπομπές απαγορεύονται:*

Η προβολή σκηνών που περιέχουν λεπτομερώς τη διαδικασία αυτοκτονίας ή απόπειρας αυτοκτονίας.

Υστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **5.12.2019** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, έχετε το δικαίωμα να τις υποβάλετε γραπτώς ή/και προφορικώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου. Η υποβολή των

7C

παραστάσεων μπορεί να γίνει αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής σας.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε γραπτώς τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός εικοσιπέντε (25) ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε προσωπικώς τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε να πληροφορήσετε την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής ότι επιθυμείτε να τις υποβάλετε προσωπικώς, ώστε να ειδοποιηθείτε ανάλογα με ειδική επιστολή.

Εάν επιθυμείτε να επιθεωρήσετε το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείστε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Σε περίπτωση που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε να υποβάλετε τις θέσεις σας αναφορικά με την επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1-5:

1. Στις **7.10.2019**, μεταξύ των ωρών **9:15 – 10:15** (εντός οικογενειακής ζώνης), μεταδόθηκε από τον οργανισμό η ελληνική σειρά «**Γυναίκα Χωρίς Όνομα**», κατά τη διάρκεια της οποίας μεταδόθηκε οπτικό υλικό που **ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων**, κατά παράβαση του **Άρθρου 29(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Συγκεκριμένα, στο επεισόδιο της πιο πάνω σειράς μεταδόθηκε σκηνή στην οποία μία εκ των χαρακτήρων κάνει ανήσυχο ύπνο και βλέπει ένα όνειρο. Στο όνειρο παρουσιάζεται η

ίδια με την πρωταγωνίστρια της σειράς, Κάτια, να στέκονται ενώπιος ενωπίω. Η μία κοπέλα προτάσσει ένα περίστροφο προς την άλλη. Τότε η Κάτια παίρνει το περίστροφο από τα χέρια της ξανθιάς κοπέλας και της λέει: «Μην το κάνεις. Μην το κάνεις. Θα το κάνω εγώ!» Η Κάτια τοποθετεί το πιστόλι στην κοιλιά της και πιέζει τη σκανδάλη. Ακούγεται ο πυροβολισμός και η πρωταγωνίστρια πέφτει νεκρή. Η κοπέλα που βλέπει το όνειρο ξυπνά αναστατωμένη. Η σκηνή έχει διάρκεια 50’’.

2. Στις **7.10.2019**, μεταξύ των ωρών **9:15 – 10:15** (εντός οικογενειακής ζώνης), μεταδόθηκε από τον οργανισμό η ελληνική σειρά **«Γυναίκα Χωρίς Όνομα»**, η οποία έφερε την οπτική και ακουστική προειδοποίηση **(Κ)**, κατά τη διάρκεια της οποίας μεταδόθηκε οπτικό υλικό **χωρίς ο σταθμός να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν**, κατά παράβαση του Κανονισμού **21(5)** των Περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **7.10.2019**, μεταξύ των ωρών **9:15 – 10:15** (εντός οικογενειακής ζώνης), μεταδόθηκε από τον οργανισμό η ελληνική σειρά **«Γυναίκα Χωρίς Όνομα»**, κατά τη διάρκεια της οποίας μεταδόθηκε οπτικό υλικό **χωρίς ο σταθμός να εξασφαλίσει όπως τα προγράμματα που μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του Κανονισμού **21(6)** των Περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **7.10.2019**, μεταξύ των ωρών **9:15 – 10:15** (εντός οικογενειακής ζώνης), μεταδόθηκε από τον οργανισμό η ελληνική σειρά **«Γυναίκα Χωρίς Όνομα»**, το επεισόδιο της οποίας περιείχε σκηνές ακατάλληλες για ανηλίκους, με αποτέλεσμα η **οπτική και ακουστική προειδοποίηση (Κ) που δόθηκε από τον οργανισμό να μην ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του**, κατά παράβαση του Κανονισμού **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

5. Στις **7.10.2019**, μεταξύ των ωρών **9:15 – 10:15** (εντός οικογενειακής ζώνης), μεταδόθηκε από τον οργανισμό η ελληνική σειρά «**Γυναίκα Χωρίς Όνομα**», το επεισόδιο της οποίας περιείχε σκηνή με τη διαδικασία της αυτοκτονίας σε λεπτομέρεια, κατά παράβαση του κανονισμού **26(ζ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο οργανισμός, με επιστολή του δικηγορικού γραφείου που τον εκπροσωπεί, Χατζηαναστασίου, Ιωαννίδη Δ.Ε.Π.Ε., **ημερομ.23.12.2019 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')**, υπέβαλε τις θέσεις και τις απόψεις του σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση. Σημειώνεται ότι ο οργανισμός δεν εξέφρασε την επιθυμία όπως επιθεωρήσει τον διοικητικό φάκελο της υπό αναφορά υπόθεσης.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιον μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων/ θέσεων/ ισχυρισμών του οργανισμού, και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του σχετικού προγράμματος κρίνουμε ότι:

- Στις **7.10.2019**, μεταξύ των ωρών **9:15 – 10:15**, μεταδόθηκε από τον εν λόγω τηλεοπτικό οργανισμό το πρόγραμμα «**Γυναίκα Χωρίς Όνομα**», το οποίο:
 - Περιείχε σκηνές που δυνατόν να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων κατά παράβαση του άρθρου **29(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).
 - Έφερε την οπτική και ακουστική προειδοποίηση (**Κ**), κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκε οπτικό και λεκτικό υλικό χωρίς ο σταθμός να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν, κατά παράβαση του κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).
 - Έφερε τη σήμανση (**Κ**) ενώ περιείχε οπτικό υλικό χωρίς ο σταθμός να εξασφαλίσει όπως τα προγράμματα που μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών κατά παράβαση του κανονισμού **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

- Περιείχε σκηνές ακατάλληλες για ανηλίκους, με αποτέλεσμα η οπτική και ακουστική προειδοποίηση (**K**) που δόθηκε από τον οργανισμό να μην ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του κατά παράβαση του κανονισμού **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).
- Περιείχε σκηνή που προέβαλλε λεπτομερώς τη διαδικασία αυτοκτονίας κατά παράβαση του κανονισμού **26(ζ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

(Τα γεγονότα των υποστοιχείων εκτίθενται στις σελίδες 3-4 της παρούσας απόφασης).

Αναφορικά με τους ισχυρισμούς και τις θέσεις του οργανισμού, όπως διατυπώνονται στην επιστολή του δικηγορικού γραφείου που τον εκπροσωπεί, ημερομ. **23.12.2019**, έχουμε να παρατηρήσουμε τα ακόλουθα:

Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι «ο σταθμός των πελατών μας δεν είχε πρόθεση να μεταδώσει θεματολογία η οποία δύναται να θεωρηθεί ακατάλληλη για ανηλίκους... σε περίπτωση δε επαναπροβολής της σειράς σε διαφορετική από την κανονική ώρα μετάδοσης της, οι αρμόδιοι λειτουργοί του τηλεοπτικού σταθμού προβαίνουν στην αφαίρεση των σκηνών, η προβολή των οποίων δύναται να κριθεί από την Αρχή ως ακατάλληλη», η Αρχή κρίνει πως το γεγονός ότι οι παραβάσεις δεν έγιναν εσκεμμένα, δεν αναιρεί τη διάπραξή τους από μέρους του εν λόγω τηλεοπτικού οργανισμού. Η Αρχή έχει επαναλάβει ότι η μετάδοση σκηνών βίας εντός της οικογενειακής ζώνης, πόσο μάλλον με σήμανση (**K**), απαγορεύεται βάσει της ραδιοτηλεοπτικής νομοθεσίας. Οι λειτουργοί του εν λόγω τηλεοπτικού οργανισμού προφανώς δεν έκριναν σάφρον να αφαιρέσουν μία σκηνή αυτοκτονίας από ένα πρόγραμμα που μεταδόθηκε μεταξύ των ωρών **9:15-10:15**.

Επιπλέον, σχετικά με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι «οι πελάτες μας δεν αντιλήφθηκαν πως μια τόσο σύντομη σκηνή 50'' που περιείχε απλά την απεικόνιση του ονείρου της πρωταγωνίστριας (η πρωταγωνίστρια ξυπνά άρα είναι πρόδηλο πως όσα εξελίχθηκαν δεν αποτελούν πραγματικά περιστατικά αλλά προϊόν φαντασίας) θα μπορούσε να κριθεί ως σκηνή που θα μπορούσε να δικαιολογήσει όλες τις ανωτέρω παραβιάσεις και πόσο μάλλον ότι θα μπορούσε να θεωρηθεί ως λεπτομερής απεικόνιση της διαδικασίας αυτοκτονίας προσώπου», η Αρχή τον απορρίπτει.

Κατ' αρχάς η Αρχή κρίνει ότι 50'' δεν αντιστοιχούν σε «σύντομη σκηνή». Πενήντα δευτερόλεπτα είναι αρκετά ώστε να μεταδοθεί στο διάστημά τους μία εικόνα που δυνατόν να βλάψει τη σωματική, ή και την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, ιδιαίτερα όταν αυτή αφορά στην τοποθέτηση ενός περιστρόφου στην κοιλιά μίας γυναίκας και το τράβηγμα της σκανδάλης. Το γεγονός ότι επρόκειτο για όνειρο της πρωταγωνίστριας, δεν μετριάζει ή και διαφοροποιεί την επικινδυνότητα της εικόνας που μεταδόθηκε. Ούτως ή άλλως επρόκειτο περί μυθοπλασίας. Το γεγονός ότι σεναριακά η εικόνα αποδόθηκε σε όνειρο δεν αφορά στη συντέλεση της παράβασης. Η ουσία είναι ότι μεταδόθηκε μία απεικόνιση αυτοκτονίας στους τηλεοπτικούς δέκτες ανυποψίαστων τηλεθεατών, εντός οικογενειακής ζώνης χωρίς καμία οπτική ή και λεκτική προειδοποίηση. Τέλος, όσον αφορά στην λεπτομερή απεικόνιση της διαδικασίας, η Αρχή κρίνει ότι η διαδικασία αυτοκτονίας προσώπου με περίστροφο δεν περιλαμβάνει κάτι περισσότερο από την τοποθέτηση του όπλου στο σώμα και στο τράβηγμα της σκανδάλης του. Επομένως, η Αρχή κρίνει πως η σκηνή ήταν αρκούντος λεπτομερής για να παραβιάσει τον κανονισμό 26(ζ) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή χαιρετίζει την απολογία του οργανισμού και τη δέσμευσή του «με σκοπό τη συνεχή βελτίωση και τη διαμόρφωση ενός καλύτερου και ποιοτικότερου τηλεοπτικού προγράμματος», όπως αναφέρεται στην επιστολή ημερομ.23.12.2019, των Δικηγόρων που τον εκπροσωπούν.

Ενόψει των ανωτέρω η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 29(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **κανονισμών 21(5), 21(6), 22(1)** και **26(ζ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορεί, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

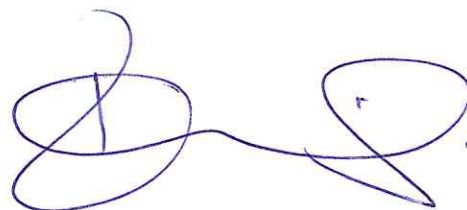
Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς και/ή προσωπικώς, ως επιλέξει. Η υποβολή των απόψεων του οργανισμού, μπορεί να γίνει αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής του.

Σε περίπτωση που ο οργανισμός επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς, καλείται όπως τις υποβάλει στην Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας Απόφασης.

Σε περίπτωση που ο οργανισμός επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του προσωπικώς, καλείται όπως πληροφορήσει σχετικά την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας Απόφασης, ώστε να ειδοποιηθεί ανάλογα με ειδική επιστολή.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση του οργανισμού εντός της πιο πάνω προθεσμίας, θα προχωρήσει στην επιβολή διοικητικών κυρώσεων.



(ΡΟΝΑ ΠΙΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 83/2019(92))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ
ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΑΛΦΑ ΚΥΠΡΟΥ», ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΤΗΣ
ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ «ΑΛΦΑ TELEVISION CYPRUS LIMITED»

Ημερομηνία Απόφασης: 23 Σεπτεμβρίου, 2020

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Μαρίας Κούσιου, Αντιπροέδρου, Σέργιου Ποϊζη, Αγγελικής Λαζάρου, Χρύσως Τσόκκου και Πάνου Κανελλόπουλου, Μελών.

Ο κ. Τάσος Κυρμίτσης, Μέλος, αν και παρευρέθηκε κανονικά στη Συνεδρία, αποχώρησε κατά την εξέταση της πιο πάνω υπόθεσης, με βάση τις αρχές που αποφασίστηκαν στην απόφαση της Ολομέλειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση αρ. 140/2009.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις 19 Φεβρουαρίου 2020, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχει παράβαση του άρθρου 29(1), του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των κανονισμών 21(5), 21(6), 22(1) και 26(ζ) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο και κανονισμοί προνοούν:

Άρθρο 29(1): *Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν την υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.*

Κανονισμός 21.-(5): *Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*

Κανονισμός 21.-(6): Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

Κανονισμός 22.-(1): Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση έχει τρεις μορφές-

(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά.

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής.

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

(i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση.

(ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών.

(iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών.

(iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοχτώ ετών.

(v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

Κανονισμός 26(ζ): Στις ψυχαγωγικές εκπομπές απαγορεύονται:

Η προβολή σκηνών που περιέχουν λεπτομερώς τη διαδικασία αυτοκτονίας ή απόπειρας αυτοκτονίας.

Η Αρχή έδωσε στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ.23.6.2020 κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κύρωσης γραπτώς και/ή προσωπικώς, ως επιλέξει, είτε αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής του.

Επιπλέον, η Αρχή ενημέρωσε τον οργανισμό πως εάν επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς, θα έπρεπε να τις υποβάλει το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της πιο πάνω επιστολής.

Σε περίπτωση που ο οργανισμός επιθυμούσε να υποβάλει τις απόψεις του προσωπικώς, κλήθηκε όπως πληροφορήσει σχετικά την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της πιο πάνω επιστολής, ώστε να ειδοποιηθεί ανάλογα με ειδική επιστολή.

Τέλος, η Αρχή ενημέρωσε τον οργανισμό πως εάν δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση εντός της πιο πάνω προθεσμίας, θα προχωρήσει στην επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

Ο οργανισμός, με επιστολή των δικηγόρων του Χατζηαναστασίου, Ιωαννίδη Δ.Ε.Π.Ε., ημερομ.3.7.2020 (Παράρτημα Α'), υπέβαλε τις θέσεις / απόψεις του, για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Σχετικά με τις θέσεις του οργανισμού όπως αυτές διατυπώνονται στην επιστολή των δικηγόρων του οργανισμού με ημερομ.3.7.2020, η Αρχή λαμβάνει υπόψη την απολογία του οργανισμού, κρίνει ωστόσο σκόπιμο να επαναλάβει τα εξής:

Η Αρχή κρίνει ότι μία σκηνή αναπαράστασης αυτοκτονίας, η οποία μεταδίδεται εντός οικογενειακής ζώνης (σ.σ. μεταξύ των ωρών 09:15-10:15) και μάλιστα σε παρατεταμένη διάρκεια (σ.σ. 50'') είναι απαράδεκτη. Η Αρχή κρίνει ότι το ζήτημα της αυτοχειρίας είναι ένα πολύ ευαίσθητο κοινωνικό πρόβλημα, και δεν πρέπει να αποδίδεται και προβάλλεται τηλεοπτικά, ειδικά με τόσο λεπτομερή αναπαράσταση. Ο μύθος και το σενάριο του εκάστοτε προγράμματος θα πρέπει να εξυπηρετηθεί με διαφορετικές σκηνοθετικές μεθόδους αν η αυτοχειρία αποτελεί βασικό κομμάτι του. Η Αρχή κρίνει ότι η συγκεκριμένη σκηνή υπερέβη τα εσκαμμένα τόσο σε διάρκεια όσο και στην ώρα μετάδοσής της.

Στην κυπριακή Νομοθεσία, ο νομοθέτης θέλοντας να προστατεύσει τα παιδιά από προγράμματα μη κατάλληλα προς παρακολούθηση, ήτοι προγράμματα που περιέχουν σκηνές όπως η επίδικη, θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μπορούν να μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5:30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, που ορίζεται σαν οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε προγράμματος επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίδει ιδιαίτερη έμφαση τα πιο πάνω θέματα και στην τήρηση των προνοιών της νομοθεσίας και κρίνει ότι μία σκηνή απεικόνισης αυτοκτονίας δεν έχει θέση εντός της οικογενειακής ζώνης, ούτε δύναται να φέρει σήμανση (Κ).

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε υπόψη της όλα τα ενώπιόν της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων της απολογίας, των λοιπών γραπτών απόψεων του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό για τις παραβάσεις που έγιναν στις 7.10.2019 κυρώσεις ως ακολούθως:

Για την παράβαση του άρθρου 29(1) (υποστοιχείο 1) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), το διοικητικό πρόστιμο των €1.750.

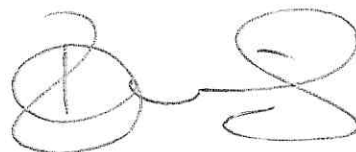
Για την παράβαση του κανονισμού 21(5) (υποστοιχείο 2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των €1.750.

Για την παράβαση του κανονισμού 21(6) (υποστοιχείο 3) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), δεν επιβάλλεται κύρωση λόγω ομοιότητας γεγονότων με αυτά του υποστοιχείου 2.

Για την παράβαση του κανονισμού 22(1) (υποστοιχείο 4) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των €1.750.

Για την παράβαση του κανονισμού 26(ζ) (υποστοιχείο 5) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των €1.750.

Ο τηλεοπτικός οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των €7.000 που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(Ρόνα Πετρή Κασάπη)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Χ.Κ.